## 雲高華　華英客棧

WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6828
Vancouver, B. C.

### ▲重新廣告

啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉燰汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候垂青

▲本棧在片打街東一百零五號

▲電話（詩麼）六八二叁

司事羅齊恬伍時令啟

---

## 榮譚尤魚公司糯米粉廣告

[illegible]

[illegible]尤魚唐山糯米粉[illegible]

本號始創晒尤鮑魚迄今開辦多年深蒙各[illegible]賞識[illegible]勝銘感矣茲因歷各貴號由遠來辦來各字號生粉甚[illegible]分別何種米粉也現本號[illegible]興中國貨不惜資本特着幾個股實商人在中國各埠挑選上戶一白大米粘米運來自用機器磨粉揀成谷粉專做發行按價極廉不論該粉宜有自謂種係真正貨而且新鮮幼滑係全該粉原質食味甘香包與船倉基氣迫皺失味之敗確係與遠來運來各號生粉有天淵之分別　諸君採辦認明包面與嘜商標細觀貨色庶不致悞不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香鹹魚時價
淨糯米粉（五磅庄四磅庄）一百磅十五元五毛
淨粘米粉全上一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷一打五元六毛

Wing Hem Fish
Fairville, N. B. Can

---

## 廣告　元發號　華棧

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
Phone Sey 4378〔矢麼〕四三七八
236 Pender St. E. Vancouver B. C

〔新〕〔到〕〔大〕〔帮〕

增城絲苗
新花萱粘
油糖雜貨
各種水貨
日用食品
應有盡有
發行零沽
格外克己

單印便函索即奉

司理　李照礽　林世享　林禮暘　李纘礽　披露

---

## ▲維城致公總堂通告三則

啟者是屆懇親盤訂第十吉章註冊原定正月起至六月底止乃因該冊紙印遲是以阻悞仰各堂於該冊紙到日即便照章趕塡如有欠年捐及公產捐者務須繳足方得塡註至志願書依是年新入會員壹概塡報此佈

二編修洪門信史刻不容緩月之十號通告第三節已聲明今雲埠公堂繼起先行搜羅編修加屬洪門復國史殊堪嘉尙仰各堂於雲埠公堂佈告徵集節畧寄到懇即照行搜集直寄雲埠公堂收受彙編可也

三都城洪鐘報買機辦字粒等己有成議定期九月間開報仰各堂昆仲旣認股及未認股者懇即認股繳欵速寄去俾得依期開報党務前途大受其益也

---

## ▲坎屬四區駐錦補碌上海五洲洪門懇親會籌辦處職員表

處長　書記　你利愼　始路　欵你
李嶽如　劉惠如　外埠專員　朱廣育　雷水星　丘煥
馬大作　趙烈　余鑾
貯庫　籌捐員　庇李磨　錦步利　笠巴頓
黃德煉　鄧世元　周家谷　黃女盛　林寬有
馬本協　林杜　馬念真

---

## 廣東各屬新聞

### 官吏擄人之駭聞

「開平」函　本縣官產處長鄺楚南　本係單水口一帶之土豪劣紳　平素魚肉農民　壓迫鄉里　久爲縣民所惡　當李承翼任財廳炙手可熱之際　鄺楚南貪緣獲充開平官產處長職　遂藉以欺霸邑人　本縣月山堡錢崗鄉鄧姓　於前清光緒年間以土名燵崗私田　建立南勝里一所　至今數十年　相安無異　乃鄺楚南欺其小姓　硬誣爲官產　月山堡農民大動公憤　於月山書院集議　議決各姓不納承領　以免土豪串同作祟　鄺見其計不遂　竟帶隊數十人　聲勢洶洶　到鄧姓舊村石蛟坊擄去六十餘歲農民鄧耀俸　至今數月　尙未釋放　亦不許担保候審　並使其爪牙鄧姓派到公益埠講價　勒贖六百元乃肯釋放　鄺身爲官吏　竟有此擄人勒贖之舉　其罪不勝誅矣

### 匪黨火併

「台山」函　匪首梁林　自前數年擊斃其叔梁恩後　即據有古兜　劫案纍纍　不可勝數　雖得巨賍　鮮有出花　故部屬時多怨言　梁林不覺也　上月下旬　有部屬四名　各藏左輪鎗二枝　特訪梁林　先擊斃衛士二名　然後再擊斃梁林　此外尙有十一人同坐　亦連同擊斃　聞者互相告語　舉欣欣然有喜色也

### 容奇墟頭大火

「順德」函　容奇墟頭地方　舊歷五月初壹日發生大火　由上午五時起　燒至八時許止　旋由各路水車馳赴灌救　始熄　聞係由墟心街之瑞香煙館起火　共燒去舖戶四十餘間　查其肇此巨禍原因　實由煙館在瓦面蓋搭葵寮　瞬息燎原　難於施救所致

### 鄉民二次械鬥

「增城」函　縣屬廖村橋頭等鄉廖陳兩姓　因細故爭執　已發生大械鬥壹次　傷殘人命　損失財產　毀爛屋宇　不計其數　現由縣游擊會同防軍　極力彈壓　始告寢息　不料連日以來　雙方又發生二次大械鬥　各集壯丁千餘人　互以槍砲相攻　日夜不息　致令鄰近各鄉人民　紛紛逃避　情狀甚爲狼狽

### 演戲之慘劇

「佛山」函　上沙車公廟　每年五月四日神誕　皆沿例演戲　此屆演戲至初六夜　有赳赳者到場觀劇　鄉人以其無票入座　婉言勸止　赳赳者向戲場附近仰天連放鎗十餘响　戲場上老幼男女疑爲賊耗　互相狂奔　踐踏斃命者三人　內有一婦已懷孕數月　另傷者數十人　有一少女傷勢最重　恐有性命之虞

---

## ▲二埠致公堂當年職員

名譽會長　會長　書記　交際　督監　議長　核數　財政　宣傳　庶務　董事部
葉成記　李來百　譚煜　蔣安翹　陳春　梁永發　李天立　黃禮富　譚生　羅彭年　廖長　譚林　葉成記　胡穩　梁永發　葉達泮
盟長　副　副　副　余穰和　副　副　副　副　陳棟　潘霖　李松　黃賢　李派銘　李其明
譚松元　譚百裳　譚壽屏　李遂苗　吳泉栢　劉德超　梁廷袞　李杜記　雷宜光　梁煜　林文合　黃世燃　黃增榮

李遂苗　漢　李盛　麥松　黃鉅　胡浮　陳旺　張焯　候穩　黃文　羅壽　陳洪

議員
譚時舫　余柏　梁廷袞　林倉　李奕祥　廖煒進　鄭華植　李瑞麟　鄭月明　區育學　梁廷謀
丘發多　梁補　張培晃　黃石安　李安　蕭國祺　鄧海　關好　李聖燕　余毓運　宋昭懋
李　李銳　方錦　梁信　黃松養　葉崇義　廖勳培　葉文選　李煥女　余煥牛　黃享

尾路晒幹事員
林勝　葉倫　余約和　劉希鑾　劉嘉　雷福　林槐
黃世滋　吳昌　甄才　唐京　黃拱辰　蔡炳宋

[illegible]巴頓幹事員
甄森　林沓德　甄培　甄奕鵬　甄盛

---

## 西醫　徐如悅

Dr. Philip Y. Chu

都城大學醫科卒業紐約醫科畢業院實驗完滿得領坎拿大文憑與醫學執照現駐雲埠片打街東央細街角匝嗎士銀行第一層五號房統理內外全科如有疾痛者知所問津焉

（診症）（時間）
上午拾一點至十二點
下午由兩點至五點
晚間由七點至九點
特別時間請另約

醫館住址 501 Main Street First Floor Room 5 醫館電話 Sey. 5106
住宅住址 887 Georgia St. E. 住宅電話 High 1214L

---

## ▲片市左珠致公堂十六年職員名列

正會長　中文書記　西文書記　議長　監督　財政　庶務
譚用倫　林聰德　黎瑞瓊　周瑞洪　林炯立　周道裕　秦海明
副　蔣欽毓　周拱　馬本浩　黃煜經　C. Y. James　黃華信
林曾舉　林萬章

議員
黃悅齡　周步青　林善禮　謝聖楫　馮琛　李江南
陳鍌森　黎榮桂　周環　周在田　陳寶華　周憲昂
李瑞文　伍洪斌　楊社興　周道舜　黃煜經
田辛酉　周家鏑　司徒德滄　黎觀照　梁敬

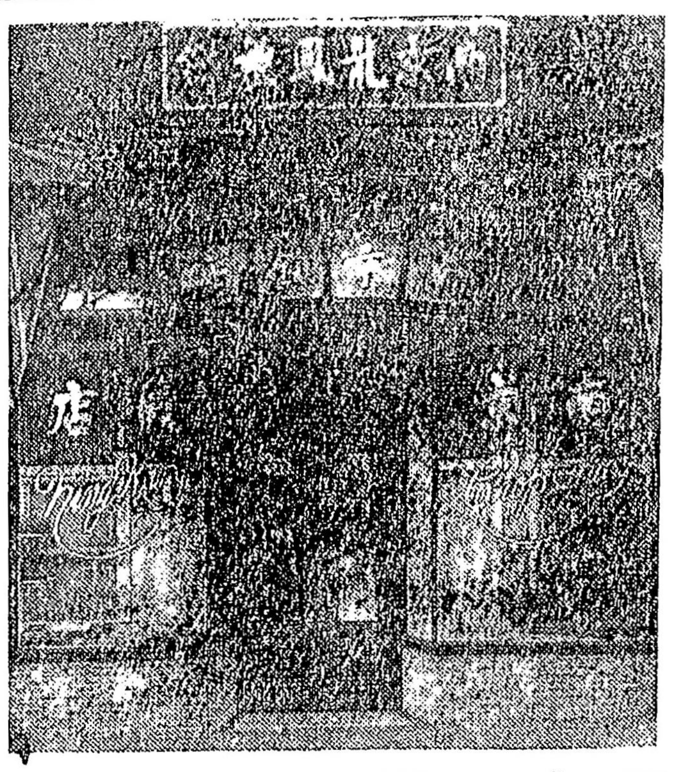
---

## ▲◎餅店餐館廣告

本店精製各色餅食時式炒賣隨意飯菜粉麵俱全如蒙遠近各埠惠單取餅定必價廉物美快捷妥當以副雅意

舖在雲高華埠片打東街一百零九號

講線詩麼五八二四



NING KANG
109 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

---

## 域多利埠　英昌隆

YingChongLungCo. Ltd.
Phone 1236　P. O. Box 1516
547-9-5 Cormorant St. Victoria B. C.

### 選辦

祖國油米茶糖南北各江雜貨現更分枝店于上海香港所有食用品物必親自撰選優美非同低僞輕褻者比伏祈僑胞光顧無限歡迎

美味和合粉（代理上海根泰廠）

天厨廠元素味精粉

上海保和堂（海狗鹿尾羓大補丸）（人參汁精補精）

（珠黃解毒丹）（保濟水衛生丸）（效驗療肺露）（各正字號丸散）

大埠奇生行藥丸藥酒

德國返老還少大補片（每盒二元五毛）

總司理李進啟

---

## 飲者留名

本行自釀各種美酒歷蒙各僑胞推許銘感實深今更不惜資本製釀咸宜味道濃厚可稱醇醪之品第値商戰競爭時候尤望愛國同胞常懷振興國貨之心以免利權外溢是本行同人當感激于靡既矣加拿大各省酒房皆有辦備請爲留意曷勝欣幸

天津香港永利威酒行佈告

---

## 溫哥華　活生參茸生熟藥行

WAT SANG CO.　87 Pender St. E.　Vancouver, B. C　Phone Sey. 5369

最新到狗嘜唱片又到了

白鶯鶯三只（丑生新蛇仔秋）
棒打鴦鴦壹只（花旦伍燕芳）
痴心人採藥一只（花旦牡丹蘇）
夜吊柳青青一只（花旦牡丹蘇）
七擒孟獲壹只（丑生蛇仔應）
蜘蛛網怨婚壹只（花旦牡丹蘇）
玉梅花對質二只（花旦牡丹蘇）
蓮花血吊影一隻（花旦牡丹蘇）
錯繫紅絲寶花二隻（丑生蛇仔應）
醉三省一隻（洋琴專家陸佐長）

新腔唱片
大帮運到
廉價批發
唱片目錄
藥物價目
均已印便
函索即奉

雲哥華活生藥行啓

---

## ▼◎▲坎屬第二區駐雲五洲洪門懇親大會籌辦處職員表

處長　書記　貯庫　籌捐主任　籌捐專員　駐雲埠　鳥埠　尾羅酒　蘭拿埠　不坎文　片市魯別　片市阻珠　車梨域
曹懋森　謝志如
徐光炎　劉仲滋　駱仲[illegible]　阮本祝　何簡能
黃傳彩　譚百會　梁永發　方文晃　李宇　陳的勝　容　譚灼鈞
陳宜談　蔡崇英　宋昭懋　李杜記　張孔榮　方邦　鄭長　林聰德　黃敦禮
蘇其桂　張惠介　鄭松安　羅彰年　黃敢賀　洪宗璧
黎宗煊　吳廷查　譚壽屏